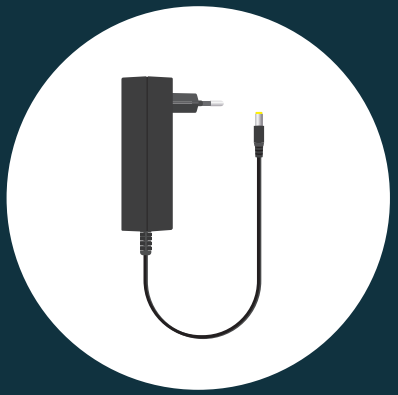
# WUMMS BOX

# QUICK START GUIDE

# IM KARTON

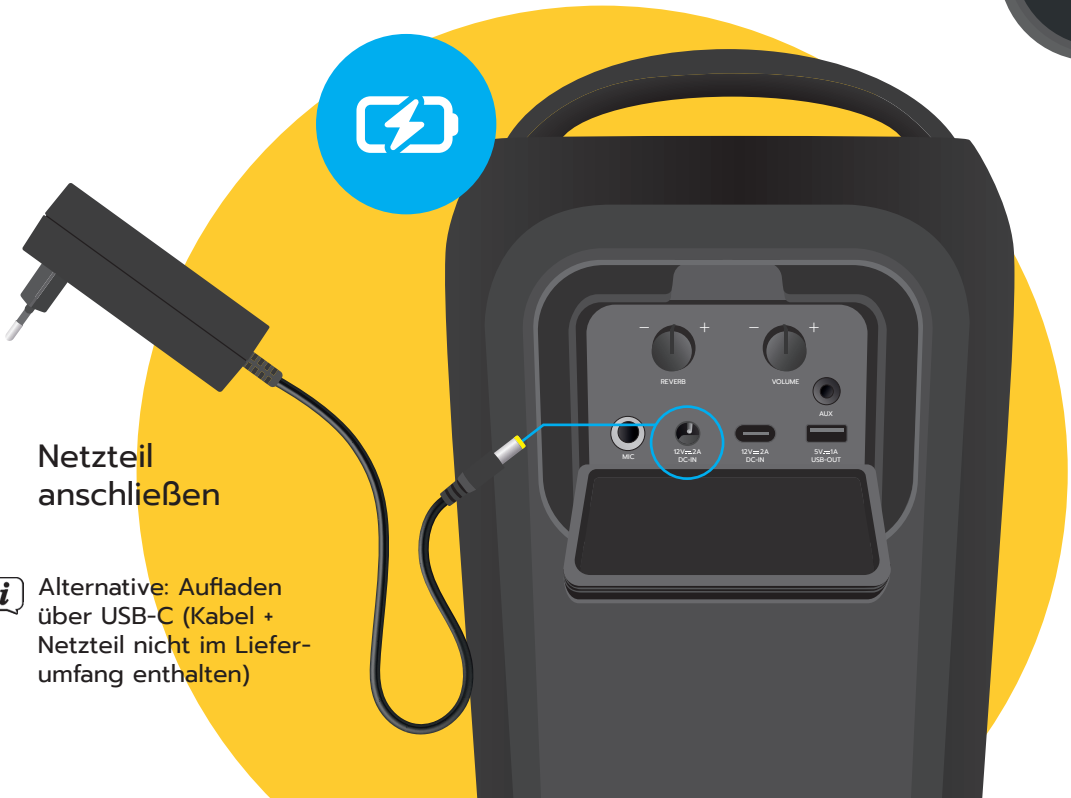
WUMMSBOX



Netzteil

Quick Start Guide

# POWER + LADEN




Netzteil anschließen

Alternative: Aufladen über USB-C (Kabel + Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten)

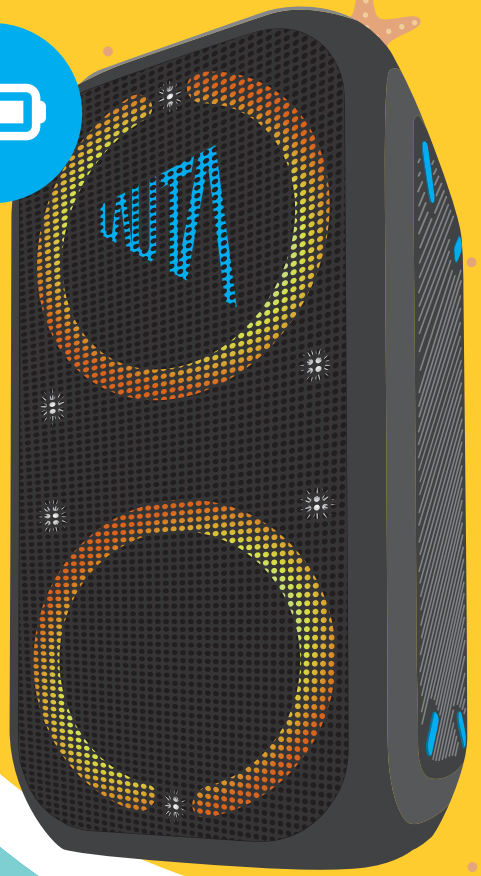
Aktueller Ladestand/ Akku lädt

Akku vollständig geladen

# AKKU BETRIEB

**12 h**
Wieder-
gabe

**3,5 h**
Ladedauer*

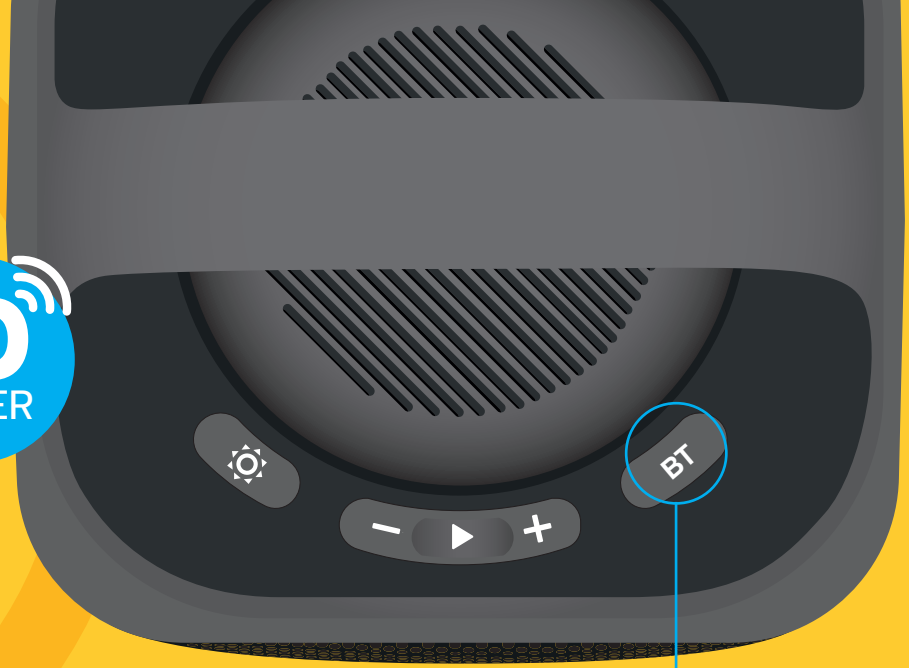


* Wenn ausgeschaltet und das mitgelieferte Netzteil verwendet wird, 6,5 h bei Betrieb

# AN/AUS

**2 Sek.**

WUMMSBOX
ein-/ausschalten




10 METER

# BLUETOOTH VERBINDUNG

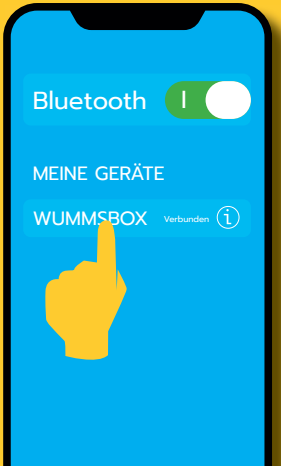
1 x

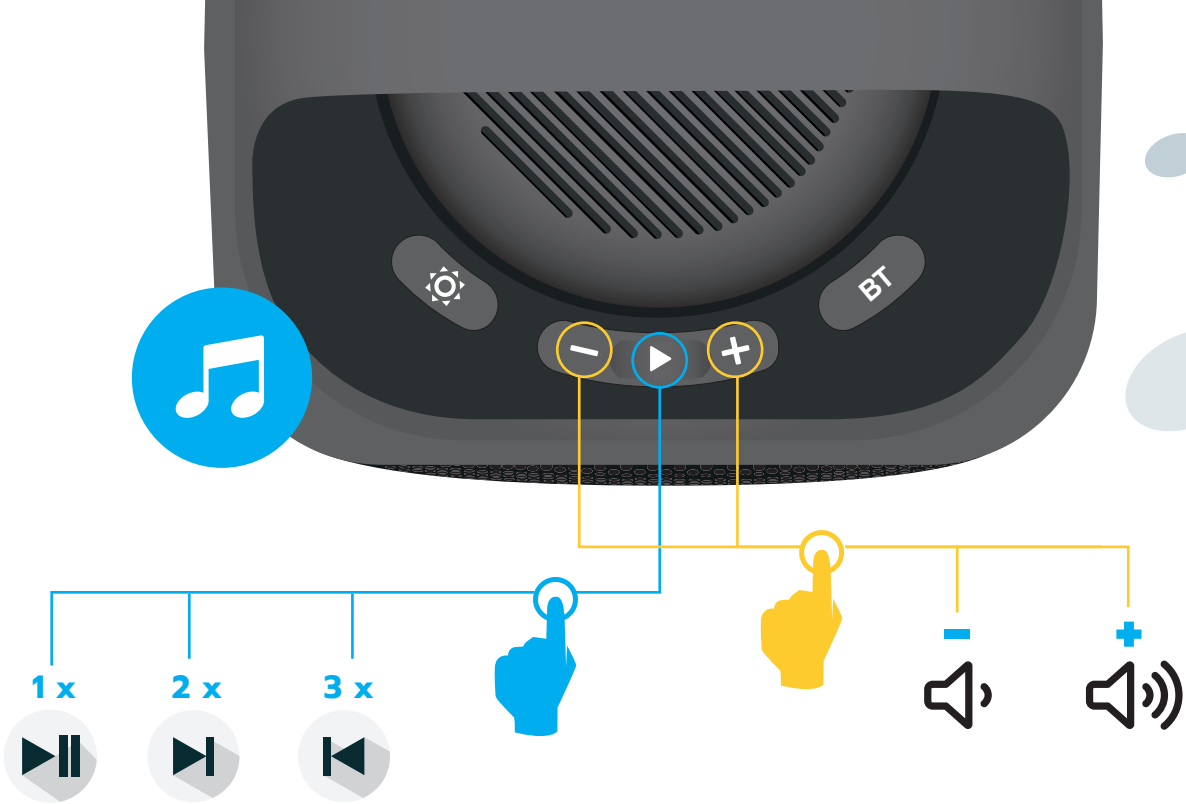
BT

Pairing-Modus

BT

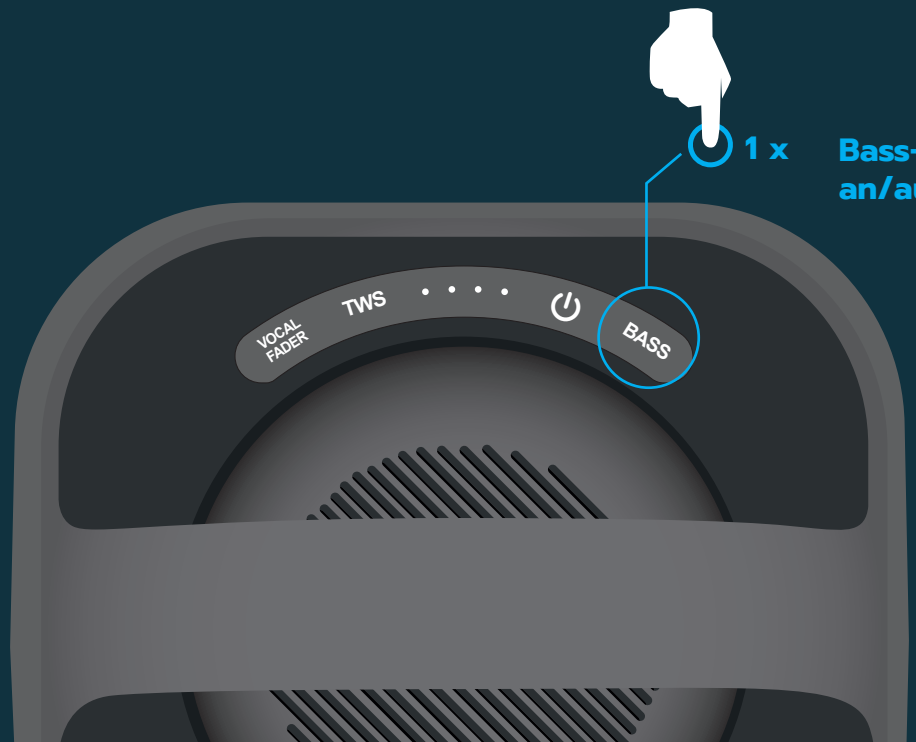
Verbindung erfolgreich






# ABSPIELEN +
# LAUTSTÄRKE

# MEHR WUMMS



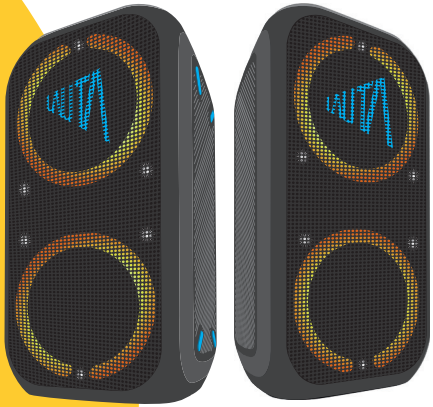
# LIGHT SHOW

BT
2 Sek.
Lichtmodus ändern/
Licht aus
Stroboskoplicht
an-/aus

# KARAOKE

Mikrofonhall
Mikrofonlautstärke
6,35 mm
REVERB
VOLUME
AUX
MIC
12V⎓2A
DC-IN
12V⎓2A
DC-IN
5V⎓1A
USB-OUT

# TRUE WIRELESS STEREO



**Linker** Kanal

**Rechter** Kanal

**Beide** Boxen:

**Linke** Box:

**Verbindung** erfolgreich

TWS **beenden:**

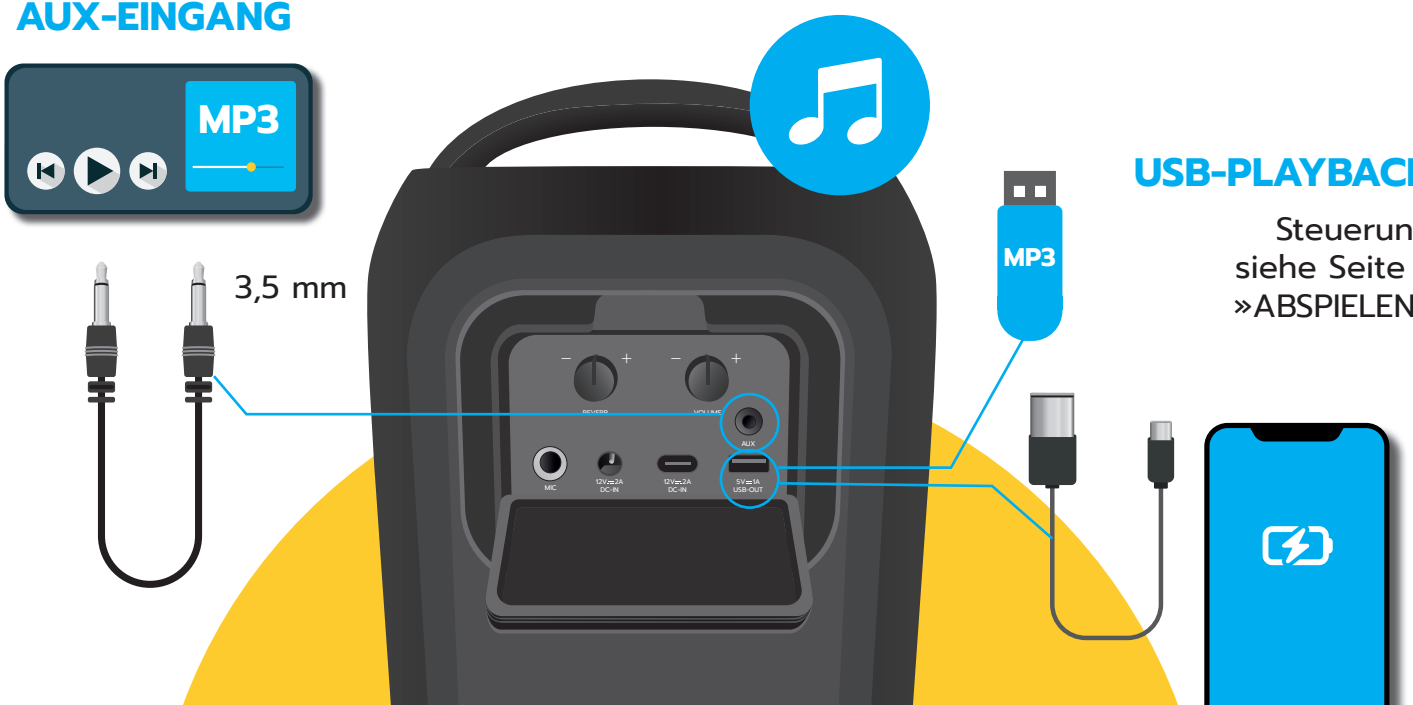
**2 Sek.**

# IPX4

Spritzwassergeschützt

# AUX-IN + USB-PLAYBACK + POWERBANK

## AUX-EINGANG




## USB-PLAYBACK

Steuerung
siehe Seite 7
»ABSPIELEN«

# VOCAL FADER

Stimmendämpfer
**ein/aus**

- Sicherheitshinweise
- Rechtliches
- Entsorgungshinweise
- Technische Daten

## Sicherheitshinweise

### Zeichen und Symbole

Kennzeichnet einen Sicherheitshinweis, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Beachte die folgenden Signalwörter:

**GEFAHR** - Schwere Verletzungen mit Todesfolge

**WARNUNG** - Schwere Verletzungen, eventuell mit Todesfolge

**ACHTUNG** - Verletzungen

Kennzeichnet einen Hinweis, der zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachtet werden sollte. Des Weiteren beschreibt er weitere Funktionen zu dem Gerät.

Benutzung in Innenräumen - Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

Schutzklasse II - Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehende doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.

Das Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.

Elektronische Geräte/Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - fachgerecht entsorgt werden. Bitte dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen abgeben. Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen.

Alle Hinweise und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung beachten. Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort aufbewahren. Bedienungsanleitung bei Verkauf des Produktes an den Käufer weitergeben.

⎓ Gleichstromsymbol. Diese Gerät wird mit Gleichstrom betrieben und/oder wandelt Wechselstrom in Gleichstrom.

Ⓥ Energieeffizienz externer Netzteile (DoE Level).

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die WUMMSBOX kann Musikstreams über Bluetooth mit einem gekoppelten Gerät empfangen oder Musikdateien auf einem USB-Speichermedium abspielen. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Die WUMMSBOX darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Zubehör betrieben werden. Eine anderweitige Verwendung dieser Zubehörteile ist nicht zulässig. Jegliche anderweitige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

## Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät bedient, benutzt, reinigt oder entsorgt. Bitte die Bedienungsanleitung und alle Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen und für späteres Nachschlagen sorgfältig aufbewahren. Immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes befolgen.

## Sicherer Umgang mit dem Gerät

Die nachfolgend aufgeführten Hinweise bitte beachten, um Sicherheitsrisiken zu minimieren, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten.

**WARNUNG!**
Niemals das Gerät oder das Netzteil öffnen!
Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!

**ACHTUNG!**
Hören bei hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen!
Um Gesundheitsschäden zu vermeiden, längeres Hören bei hohen Lautstärken vermeiden.

Alle nachfolgenden Hinweise zur bestimmungsgemäßen Nutzung des Gerätes bitte beachten, um Gerätedefekten und Personenschäden vorzubeugen.

- Das Gerät nicht selbst reparieren. Eine Reparatur darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Bitte an unsere Kundendienststellen wenden.
- Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.
- Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse unverzüglich den Service verständigen.
- Das Gerät darf nur mit der auf dem Typenschild aufgedruckten Stromversorgung betrieben werden. Niemals, versuchen das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben. Nur geeignete Netzteile benutzen.
- Da bei diesem Gerät die Trennung vom Stromnetz durch das Ziehen des Steckernetzteils/Netzsteckers erfolgt, ist es unbedingt notwendig, dass dieses/dieser jederzeit leicht zugänglich ist.
- Wenn das Gerät Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Swimmingpools oder fließendem/spritzendem Wasser in Betrieb nehmen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und/oder Gerätedefekten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen lassen.
- Folien und Kleinteile von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.

**Sicherheitshinweise in Verbindung mit wiederaufladbaren Akkus**

**WARNUNG!**
Das Gerät ist mit einem modernen, leistungsstarken und allen Sicherheitsanforderungen entsprechenden Akku ausgestattet. Wegen des höheren Gefahrenpotenzials moderner Akkus bitte bewusst auf einen sorgsamen Umgang mit dem Gerät sowie dem Akku achten und die folgenden Sicherheitshinweise beachten.

- Gerät möglichst an einem Ort mit Rauch- bzw. Brandmelder laden.
- Darauf achten, dass sich beim Aufladen in der unmittelbaren Nähe keine brennbaren Materialien und Gegenstände befinden.
- Das Gerät nicht im Außenbereich betreiben, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind.
- Das Gerät nicht Heizquellen aussetzen, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen. Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Akkus: Akkus müssen getrennt vom Gerät entsorgt werden und können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Die Chemische Zusammensetzung ist bitte den Technischen Daten oder dem Aufdruck auf dem Akku zu entnehmen.
Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Akkus niemals in den normalen Hausmüll werfen. Verbrauchte Akkus können beim Fachhändler oder an speziellen Entsorgungsstellen unentgeltlich entsorgt werden.
Bei Produkten mit einem Akkufach können die Batterie oder der Akku direkt entnommen werden. Sofern Batterien/Akkus fest verbaut sind, bitte auf keinen Fall versuchen, diese selbst auszubauen. In diesem Fall an entsprechendes Fachpersonal z. B. ein Entsorgungsbetrieb wenden.

## Rechtliche Hinweise

Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp LAUTA WUMMSBOX der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

http://konf.tsat.de/?ID=25298

TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einfl üssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 09/26.
Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung im PDF-Format befi ndet sich im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter

www.technisat.de

LAUTA, WUMMSBOX und TechniSat sind eingetragene Marken der:
**TechniSat Digital GmbH · Julius-Saxler-Straße 3 · D-54550 Daun · www.technisat.de**

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Gezeigte Bilder dienen der Illustration und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## Servicehinweise

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis aufbewahren. Bei Gewährleistungsansprüchen bitte an den Händler des Produktes wenden.

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline: Mo. - Fr. 8:00 - 17:00 unter Tel.: 03925/9220 1800 erreichbar.

Reparaturaufträge können auch direkt online unter www.technisat.de/rma-service, beauftragt werden.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes bitte ausschließlich folgende Anschrift verwenden:
**TechniSat Digital GmbH · Service-Center · Nordstr. 4a · 39418 Staßfurt**

## Entsorgungshinweise

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Bitte trennen Sie die Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie sie entsprechend den örtlichen Vorgaben über die dafür vorgesehenen Sammel- und Recyclingsysteme. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar.
Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten kann ein wichtiger Beitrag zum Schutze unserer Umwelt geleistet werden.

Bei der Gemeindeverwaltung kann die zuständige Entsorgungsstelle erfragt werden. Es ist darauf zu achten, dass die leeren Batterien/Akkus sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).

**Entsorgung der Verpackung:**

Das Gerät wird für den Transportweg durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte mithelfen und die Verpackung umweltgerecht entsorgen. Über aktuelle Entsorgungswege informiert der Fachhändler oder die kommunale Entsorgungseinrichtung.

Erstickungsgefahr! Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen. Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

**Entsorgung des Gerätes:**

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes erkundigen.

Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Es darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten kann ein wichtiger Beitrag zum Schutze unserer Umwelt geleistet werden. Batterien sind vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt zu entsorgen.

Hiermit weisen wir darauf hin, vor der Entsorgung des Gerätes alle personenbezogenen Daten, die eventuell auf dem Gerät gespeichert wurden, eigenverantwortlich zu löschen.

## Fehlersuchhilfe

| Symptom | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Gerät startet nicht. | Akku leer. | Laden Sie den Akku auf. |
| | Netzkabel nicht verbunden. | Netzkabel mit dem Stromnetz verbinden. |
| Störgeräusche und aussetzter im Bluetooth-Modus. | Abspielgerät außer Reichweite. | Entfernung auf unter 10 Meter verringern. |
| WUMMSBOX wird im Bluetooth-Modus nicht gefunden. | Externes Gerät ausser reichweite. | Entfernung zur WUMMSBOX auf unter 10 Meter verringern. |
| | Suche am externen Gerät nicht aktiv. | Suche nach Bluetooth-Geräten an Ihrem externen Gerät aktivieren. |
| Im AUX-Modus sind Störgeräusche zu hören. | Externes Gerät zu leise. | Lautstärke des externen Gerätes höher und die der WUMMSBOX leiser regeln. |
| Die Tasten reagieren nicht mehr. | Blockade durch elektrostatische Aufladung. | WUMMSBOX aus- und wieder einschalten. |
| TWS Betrieb nicht möglich. | TWS ist nur im Bluetooth-Modus möglich. | Geeignetes externes Gerät über Blueooth mit dem Master-Gerät verbinden. |
| Geräte befinden sich immer im TWS-Modus. | TWS Modus beenden. | Taste TWS am Master gedrückt halten, um die TWS-Verbindung zu trennen. |

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| Stromversorgung | Über externes, mitgeliefertes DC Netzteil 12 V / 2 A / 24 W<br><br>Alternativ: USB-C Netzteil + Kabel mit Power Delivery Standard (nicht im Lieferumfang) |
| Stromverbrauch | Betrieb: max. 30 W<br>Standby: ≤ 0.5 W |
| Umgebungs-bedingungen | Temperatur: 0~40 °C<br>Relat. Luftfeuchtigkeit: 5 % ~90% |
| Musikleistung (RMS) | 80 W Ausgangsleistung<br>2 x 30 W Tieftöner (4 Ω, 4 Zoll)<br>2 x 10 W Hochtöner (8 Ω, 2 Zoll) |
| Frequenzgang | 60 - 20.000 Hz (-12dB) |
| Bluetooth Frequenzbereich/ Sendeleistung | V5.0, AVRCP, A2DP<br>2402 - 2480 MHz,<br>max. 10 dBm EIRP |
| USB Buchse | Laden externer Geräte mit 5 V, 500 mA<br>Musikwiedergabe: MP3 (32 - 320 kbps)<br>WAV (64 - 1024 kbps) |
| Akku | Li-Ionen 5100 mAh<br>Laufzeit ca. 12 Stunden (50% Lautstärke)<br>Ladezeit: ca. 3,5 h (ausgeschaltet),<br>6,5 h (im Betrieb) |
| Gehäuse Schutzart | IPX4 (Spritzwasserschutz) |
| Abmessungen (B x H x T) in mm | 187 x 385 x 190 |
| Gewicht (kg) | 5,3 |

## Technische Daten des mitgelieferten Netzteils

| | |
|---|---|
| Hersteller | TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Str. 3, D-54550 Daun |
| Modellkennung | PG241-1202000E |
| Eingangsspannung | AC 100 - 240 V |
| Eingangswechsel-stromfrequenz | 50/60 Hz |
| Ausgangsspannung | DC 12,0 V |
| Ausgangsstrom | 2,0 A |
| Ausgangsleistung | 24,0 W |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | 86,22% |
| Effizienz bei geringer Last | 84,8% |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast | 0,053 W |

## Chemische Zusammensetzung Akku

| | | |
|---|---|---|
| Lithium nickel cobalt manganese oxide | Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2 | 41,3% |
| Aluminium | AL | 3,4% |
| Graphite | C | 23,3% |
| Copper | Cu | 10,7% |
| Ethylene carbonate | INCI | 5,9% |
| Dimethyl carbonate | DMC | 9,5% |
| Phosphate(1-), hexafluoro-,lithium | LiPF6 | 5,9% |

LAUTA by TechniSat

20260918V3